

General Conference

fourteenth session

Draft resolutions and proposals

Conferencia general

décimocuarta reunión

Proyectos de resolución y propuestas

Conférence générale

quatorzième session

Projets de résolutions et propositions

Генеральная конференция

четырнадцатая сессия

Проекты резолюций и предложений

U N E S C O

DR

25 octobre - 30 novembre 1966

14 C/DR.57 (P)* Rev.
PARIS,

le 9 novembre 1966

Traduit de l'anglais
et du russePoint 16.2 de l'ordre du jour provisoire

PROJET DE RESOLUTION

présenté par l'AUTRICHE et l'URSS

Amendement au Projet de programme et de budget
pour 1967-1968 (Doc. 14 C/5)Réf. auxpar. dudoc. 14 C/5

Titre II - Exécution du programme

Chapitre I - Education

1.3 - Personnel enseignant, programmes scolaires, méthodes et
techniques pédagogiques

Section 1.34 - Education pour la compréhension internationale

223

La Conférence générale,

Considérant que les efforts déployés pour la mise en oeuvre des propositions de l'Organisation des Nations Unies tendant à un désarmement général et complet sont freinés par la conviction de certains membres du Comité sur le désarmement de Genève qui estiment que l'agressivité est innée chez l'homme et que, par conséquent, un désarmement total ne sera possible qu'après une transformation radicale de la nature humaine,

* Cette proposition est parvenue au Secrétariat le 31 octobre 1966

Considérant en outre que cette attitude sceptique semble fondée sur un malentendu préjudiciable, qui confond l'agressivité d'un individu contre un ennemi personnel (innée chez certains) et l'agressivité des groupes humains, laquelle n'est pas innée, mais découle de l'influence du milieu,

Considérant de plus qu'une meilleure connaissance de la nature de l'agression pourrait faciliter le progrès du désarmement,

Invite le Directeur général à proposer que la question de la contribution de l'éducation et de l'instruction au progrès de la compréhension et du respect mutuels entre les peuples soit inscrite à l'ordre du jour de l'une des conférences prévues par la résolution 1.341 du Projet de programme et de budget pour 1967-1968 au titre du paragraphe 223 du plan de travail, et que les résultats de cette étude soient communiqués à l'Organisation des Nations Unies. Il est également suggéré qu'un membre de la Commission nationale autrichienne soit invité à cette Conférence.

Note du Directeur général

Le Directeur général tiendra compte de la proposition autrichienne, dans la préparation et la conduite de la Conférence sur la contribution que l'enseignement de la morale et l'instruction publique peuvent apporter au progrès de l'esprit de paix, de compréhension et de respect entre les peuples (paragraphe 223). Il sera tenu compte de cette proposition dans le plan de travail révisé afférent au projet en question.

General Conference

fourteenth session

Draft resolutions and proposals

Conferencia general

décimocuarta reunión

Proyectos de resolución y propuestas

Conférence générale

quatorzième session

Projets de résolutions et propositions

Генеральная конференция

четырнадцатая сессия

Проекты резолюций и предложений

U N E S C O

DR

25 October - 30 November 1966

14 C/DR.57*(P) Rev.

PARIS, 9 November 1966

Original: English and Russian

Item 16.2 of the Agenda

Draft resolution submitted by

AUSTRIA and the USSR

Amendment to the Draft Programme and Budget for 1967-1968 (document 14 C/5)

Para. ref.

14 C/5 Part II - Programme Operations and Services

Chapter 1 - Education

1.3 - Teachers, Curriculum, Methods & Techniques

Section 1.34 - Education for International Understanding

223 The General Conference,

Considering that the efforts toward implementation of the United Nations proposals for general and complete disarmament are hampered by the feeling of several members of the Geneva Disarmament Committee that aggressiveness is innate in man and therefore complete disarmament is only possible after a radical change of man's nature;

Considering further that this sceptical attitude seems to be based on a prejudicial misunderstanding confusing individual aggressiveness against the personal enemy (which is innate in some people) and aggressiveness of groups which is not innate but a result of environmental influence;

Considering further that proper enlightenment on the nature of aggression might ease the way toward disarmament;

* This proposal was received by the Secretariat on 31 October 1966.

Invites the Director-General to support that the problem

of the contribution which education and instruction can make to the improvement of mutual understanding and respect among the peoples

should be put on the agenda of one of the conferences proposed according to resolution 1.341 of the Draft Programme for 1967-1968 under para. 223 of the work plan and that the results of the findings should be communicated to the United Nations. It is suggested also that a member of the Austrian National Commission should be invited to this conference.

Note by the Director-General

The Director-General will take account of the Austrian proposal in preparing for, and, during the course of the Conference on the contribution of moral and civic training to education in the spirit of peace, understanding and respect between peoples (para. 223). This would be accommodated in the revised work plan of the project.